***10.19.25 Sunday 12:00 pm***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***An epigraph to the study of the Word of God:***

При исследовании нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое с одной стороны - будет являться вечной Субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

Мы стали исследовать – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы быть вовлечённым к созиданию нашего славного нерукотворного тела, чтобы получить:

***We stopped to study – what must be done on our end to be involved in the building of our glorious body not made with hands in order to receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей и чрезвычайной по своему статусу заповеди, определяющей наше вовлечение к созиданию нашего нерукотворного человека, в праве на власть, совершать спасение нашей души и усыновление нашего тела –

***For the fulfillment of this commanding and important commandment, defining our involvement in the building of our man not made with hands, in the right to power to fulfill the salvation of our soul and our bodies being made into sons –***

Задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований, превосходящих наше разумение. Это:

***There are three fateful, commanding, and fundamental requirements that surpass our understanding. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

Именно с этого места Писания, мы начинаем своё восхождение к нашему изначальному призванию, показать в своей вере Божеское естество Христа в царской добродетели, которую мы призваны доставлять к царскому столу нашего Небесного Отца.

Отложить, обновиться, облечься.

***It is from this place of Scripture that we begin the process of our ascent to our initial calling, to show in our faith the Divine essence of Christ in royal virtue, which we are called to bring to the royal table of our Heavenly Father. Set aside, renew, clothe.***

Именно, отсюда мы начинаем свое восхождение, или же строительство нашей стены, нашего молитвенного храма, когда мы устроили себя в молитвенный дом.

***It is from here that we begin our ascent or the building of the wall of our prayer temple when we have built ourselves into a prayer home.***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы рассмотрели свой судьбоносный процесс, в первых двух требованиях, и остановились на третьем требовании.

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the fateful process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man, created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth?***

Новый человек, созданный по Богу в праведности и святости истины, называется здесь «умом моим служу закону Божию». А плоть, которую мы сняли, или ветхий образ жизни, мы не можем теперь служить закону греха, но она все равно остается, как музейный экспонат.

***Our new man created according to God in righteousness and holiness of truth is here called “with my mind I serve the law of God”. Whereas the flesh that we have taken off, or our old way of life, can no longer serve the law of sin, but it still remains like a museum exhibit.***

На нее будут смотреть и говорить: «вот это раньше служило греху». Но оно не служит напрямую сейчас, а когда-то служило. А теперь остается, как музейный экспонат.

***It will be looked at and of it will be said: “this previously served sin”. But it does not directly serve sin now, it did some time ago. And now it remains like a museum exhibit.***

И для ответа на имеющиеся требования, по вдохновению Святого Духа, мы взяли за основание одно уникальное по своему содержанию иносказание, которым является 17 псалом Давида, где Дух Святой, показывает нам, как мы призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или же Всевышний.

***And to answer these requirements, according to inspiration from the Holy Spirit, we took as a foundation one unique according to its contents allegory which is the 18th psalm of David, where the Holy Spirit shows us how we are called to collaborate our prayer of faith with the name of God El-Elyon or Most High.***

Все, что нам Бог дает, чтобы с Ним работать – нужна молитва. Без молитвы мы не сможем работать с тем материалом, который дал нам Бог.

***All that God gives us, to work with Him – we need prayer. Without prayer we cannot work with that material that God has given us.***

Он дал нам много истин, много обетований, и каждое обетование, которое мы воспринимаем, будет делать нас причастниками Божеского естества. Но для того, чтобы это произошло, надо каким-то образом соработать с Ним.

***He gave us many truths, many promises, and each promise that we accept will make us partakers of the Divine essence. But in order for this to happen, we need to somehow collaborate with Him.***

И есть истины, которые показывают, как соработать с Ним, чтобы обратить свое естество или же нашего внутреннего человека в образ Сына Божия, в Его естество.

***And there are truths that show us how to collaborate with Him to turn our essence or our inner man into an image of the Son of God, into His essence.***

**1. Часть – определяет жертвенник Господень,** который состоит в состоянии сердца Давида. То есть эта цель, которая должна стоять перед нами, и мы должны эту цель преследовать. И мы знаем, речь идет о нашем небесном теле, которое сейчас находится в нашем рукотворном теле.

***1. Part – defines the Lord’s altar that consists of the state of David’s heart. It is the goal that must stand before us and we must pursue this goal. And we know that we are referring to our heavenly body that is found in our handmade body right now.***

И у нас находится небесное тело, у нас находится вечность внутри. И это надо просто знать. Почувствовать мы не можем, потому что мы уже отложили их. Ведь до этого мы исходили из чувства, «я чувствую, я не чувствую».

***And we have a heavenly body. We have eternity inside us. And we must simply know this. We cannot feel it, because we have already set aside our feelings. After all, before this, we were guided by feelings—“I feel” or “I don’t feel.”***

Вот это мы как раз и отложили. Плоть – это чувства, которые реагировали на то или другое. Но мы все это отложили и стали соработать с информацией, которую заложили. И теперь эти чувства находятся в нас, как экспонат.

***That is exactly what we have taken off. The flesh is the realm of feelings that reacted to one thing or another. But we have laid all that aside and have begun to cooperate with the information we have implanted. And now those feelings remain within us only as an exhibit.***

Да, они раньше руководили нами, они диктовали свои желания моему уму, а мой ум находился у них и бегал, как слуга, чтобы как-то это удовлетворить, потому что они требуют. А теперь плоть больше не требует. Мы отложили прежний образ жизни ветхого человека.

***Yes, before, they ruled over us—they dictated their desires to my mind, and my mind belonged to them, running around like a servant, trying somehow to satisfy them, because they demanded it. But now the flesh no longer makes demands. We have put off the former way of life of the old man.***

**2. Часть в этом иносказании** – раскрывает предмет жертвоприношения, в характере правового статуса молитвы, которая будет как раз отвечать жертвеннику. Та цель, которая будет у жертвенника, об этом мы будем молиться.

***2. Part in this allegory – reveals the subject of the sacrifice in the nature of the legal status of prayer, which will correspond precisely to the altar. The goal that the altar represents—this is what we will be praying about.***

Мы не будем ставить другие цели, хотя они и будут, но они никогда не будут первостепенными. Допустим, у нас много есть нужд, на которые Бог хотел бы ответить, но их нельзя ставить первостепенными, и нельзя ставить их от своего имени, и нельзя привязывать себя к этим молитвенным предметам.

***We will not set other goals, even though they may exist, but they must never be primary. For example, we may have many needs that God would like to answer, but they must not be made primary, nor should we present them on our own behalf, nor attach ourselves to these prayer subjects.***

Когда мы привязываем себя к Богу, то очень многие вещи, которые мы вдруг увидим – мы согласимся с Богом, что это Он допустил в нашу жизнь, и нам надо достойно показать, что и в этом состоянии для нас Христос является всё во всём! А не просто наше здоровье, наше обеспечение и вольготный образ жизни или еще что-то.

***When we attach ourselves to God, many things that we suddenly see—we will agree with God that He allowed them in our lives, and we must properly show that even in this state, Christ is everything to us! Not just our health, our provision, a comfortable lifestyle, or anything else.***

Бог допускает эти вещи. И это больно, когда мы сами себе доставляем боль через молот и зубило, и сами выделываем из этого живого куска образ Божий.

***God allows these things. And it is painful when we inflict pain upon ourselves with the hammer and chisel, shaping from this living piece the image of God.***

**3. Часть в этом иносказании** – но только в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая происходит в сферах четвёртого измерения, и находится за гранью нашего постижения.

***3. Part in this allegory – but in an epic genre, highlights the prayer battle itself that occurs in the spheres of the fourth dimension and is found beyond the limits of our comprehension.***

Итак, в определённом формате мы рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривание второй части.

***And so, in a certain format, we have already looked at the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord, and we have stopped to look at the second part.***

В Писании более 80% посвящено именно жертвоприношению, а не жертвеннику. Жертвенник семь дней освящали, а потом всю жизнь на нём приносили жертвоприношение. И как только жертвоприношение касалось жертвенника, оно становилось святым, а до этого оно не было святым.

***In Scripture, more than 80% is devoted to the sacrifice itself, not the altar. The altar was sanctified for seven days, and then sacrifices were offered on it throughout one’s lifetime. And as soon as the sacrifice touched the altar, it became holy; before that, it was not holy.***

Притом, на этот жертвенник можно приносить только чистое. К примеру, вот, стадо овец, и нам надо принести какую-то овцу. Все овцы чистые, но нет ни одной святой. Но как только мы, отделяем какую-то овцу для жертвы, она называется - святой, отделённой для Бога**.**

***Moreover, only something pure can be offered on this altar. For example, a flock of sheep, and we need to offer one sheep. All the sheep are clean, but none are holy. But as soon as we set aside one sheep for the sacrifice, it is called holy—set apart for God.***

Обычно этих отделённых для жертвоприношения животных, их не сразу не приносили в жертву. Они должны были три дня томиться, им не давали ни есть, ни пить. И только потом приносили их в жертву на этом жертвеннике, чтобы показать, на этой жертве, как страдал Христос.

***Usually, the animals set apart for sacrifice were not offered immediately. They had to suffer for three days — given neither food nor water. Only then were they sacrificed on the altar, to show through this sacrifice how Christ suffered.***

Число восемь, которое привёл Давид, а он привёл восемь имён, и он хорошо знал эти имена, он знал, что в них заложено.

***Therefore, the number eight, which David mentioned—he gave eight names—and he knew these names well, for he understood what was contained within them.***

Потому что, если мы не знаем, что это имя означает, мы не будем в молитве говорить Богу, кто Он. А если говорим и не знаем, то это огорчает Бога.

***Because if we do not know what a name means, we will not properly speak to God in prayer. And if we speak without understanding, it grieves God.***

Эти славные имена Бога дают нам законное право спасти свою душу и усыновить своё рукотворное тело. И в оный день, Бог облечёт нас в воскресение Христово в славу нашего нерукотворного тела!

***These glorious names of God give us the legal right to save our soul and make our handmade body into a son. And in that day, God will clothe us in the resurrection of Christ in the glory of our imperishable body!***

Итак, в значимости имен Бога мы призваны познавать Бога, так как именно в именах Бога раскрывается Его характер и наше нетленное наследие, приготовленное Богом для Своих детей.

***Thus, in the significance of God’s names, we are called to know Him, for it is precisely in the names of God that His character is revealed and our imperishable inheritance, prepared by God for His children, is made known.***

Познание и исповедание полномочий, которые содержались в сердце Давида, в восьми именах Бога Эль-Элион, позволили Давиду возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***The intimate knowledge of and proclamation of the powers contained in David’s heart in the eight names of God El-Elyon had allowed David – to love and call on the Lord Who is worthy to be praised, in order to be saved from his enemies.***

Если мы не знаем этих имен Бога, то мы и любить Его не сможем. Мы будем пытаться любить Бога своими чувствами, теми чувствами, о которых сказано, они призваны служить закону греха. Ведь сегодня верующие пытаются этими чувствами любить друг друга, любить Бога, вот этой плотью, чувствами.

***If we do not know these names of God, then we will not be able to truly love Him. We will try to love God with our feelings—the very feelings that are said to be meant to serve the law of sin. Today, believers often try to love one another and love God with these feelings of the flesh.***

А эти чувства служили закону греха. Наши физические чувства служили закону греха. И мы им подчинялись. Но теперь мы подчиняемся закону Божию, а чувствам больше не подчиняемся.

***And these feelings served the law of sin. Our physical feelings served the law of sin, and we were subject to them. But now we submit to the law of God, and no longer to our feelings.***

А если подчиняемся, тогда мы просто – сыны погибели. А Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имен в сердце Давида, дает юридическое основание задействовать полномочия Своих имен в битве против врагов Давида.

***And if we submit to them, then we are simply—sons of perdition. But to God, the knowledge and confession of the truth, which reveals the authority of His names in David’s heart, provides the legal basis to exercise the authority of His names in the battle against David’s enemies.***

Возлюблю Тебя, Господи, Крепость моя! Господь – Твердыня моя и Прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - Скала моя; на Него я уповаю; Щит мой, Рог спасения моего и Убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господи – Ты Крепость моя!

**2.** Господи – Ты Твердыня моя!

**3.** Господи – Ты Прибежище мое!

**4.** Господи – Ты Избавитель мой!

**5.** Господи – Ты Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господи – Ты Щит мой!

**7. Господи – Ты Рог спасения моего!**

**8.** Господи – Ты Убежище мое!

***1. Lord – You are my Strength!***

***2. Lord – You are my Rock!***

***3. Lord – You are my Fortress!***

***4. Lord – You are my Deliverer!***

***5. Lord – You are my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. Lord – You are my Shield!***

***7. Lord – You are the Horn of my salvation!***

***8. Lord – You are my Stronghold!***

Насколько это позволил нам Бог, мы с вами уже рассмотрели шесть имён Бога Всевышнего, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, Живой Скалы, и Живого Щита. И остановились на исследовании, которое даёт нам способность, познать ещё одну священную и сакральную тайну в имени Бога «Рог».

***As far as God has allowed us, we have already studied six names of God Most High in their dignity—Strength, Rock, Fortress, Deliverer, Living Rock, and Living Shield. And we have paused to study one that gives us the ability to know another sacred and holy mystery in the name of God, “Horn.”***

В роге праведности представлен образ нашего вовлечения в формирование нашего нерукотворного тела. И, для этого процесса мы начали рассматривать четыре вопроса.

***In the horn of righteousness is presented our involvement in the formation of our body not made with hands. And for this process we began to look at four questions.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики, полномочий и свойств, которыми в Писании наделяется достоинство в имени Бога «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics of the powers and properties which in Scripture is endowed the dignity of the name of God “Horn”?***

**2.** Какие функции в отношениях Бога с человеком – призвано исполнять назначение могущества Божия, в Его имени «Рог»?

***2. What functions in relations between God and man – are called to be fulfilled by the purpose of the might of God in His name “Horn”?***

**3.** Какие условия, в предмете неукоснительных требований, нам необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения и усыновления нашего тела могуществом Его славного имени «Рог»?

***3. What conditions in the subject of irrefutable requirements do we need to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the fulfillment of our salvation and making our body into a son by the might of His glorious name “Horn”?***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые три вопроса, и остановились на рассматривании вопроса четвёртого.

***In a certain format we have already looked at the first three questions and have stopped to look at the fourth question.***

**4. По каким признакам**, следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы устроили себя в золотой жертвенник курения, из которого выходят роги его, дабы таким образом, дать Богу основание, для облечения нашего земного тела, в наше небесное жилище могуществом Его славного имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that we have built ourselves into a golden altar of incense from which protrude its horns, so that in this way, we could give God the basis to clothe our earthly body into our heavenly dwelling by the might of His glorious name “Horn”?***

Вопрос – почему мы взяли именно золотой жертвенник? Мы же устроили себя не только в золотой жертвенник? Мы устроили себя в дом Божий и во все принадлежности. Но почему мы взяли за основание золотой жертвенник курения?

***Question – why did we specifically take the golden altar? We have not established ourselves only in the golden altar; we have established ourselves in the house of God and in all its furnishings. But why did we take the golden altar of incense as the foundation?***

Потому что у него есть удивительные четыре золотых рога, и эти рога обладают свойством **орла** летящего, свойством мудрости **человека,** свойством могущества **льва** и свойством **тельца.**

***Because it has astonishing four golden horns and these horns have the property of a flying eagle, the property of the wisdom of man, the property of the might of a lion, and the property of a calf.***

И они имеют голос. И вот Книга «Откровения» – это как раз результат этих четырех голосов, или же четырех рогов золотого жертвенника. Вот почему мы взяли это за основание! Если у нас есть этот золотой жертвенник, значит, у нас есть все храмовые принадлежности, которые являются составляющими нашего нерукотворного тела.

***And they have a voice. And the Book of “Revelation” – is the result of these four voices or the four horns of the golden altar. That is why we have taken this as a foundation! If we have this golden altar, this means that we have all of the temple belongings that are the components of our body not made with hands.***

Итак, давайте продолжим рассматривать результаты голоса, исходящего от четырёх золотых рогов в нашем теле, в иносказаниях применительно причастности нашего тела к телу Христову.

***And so, let’s look at the results of the voice that comes from the four golden horns in our body in allegories relative to the partaking of our body to the body of Christ.***

Если наше тело не будет причастным к телу Христову, мы вообще не спасёмся. Мы спасаемся только за счёт того, что мы причастны к Телу Христову, через Христа, через Его Тело, через Его Церковь. И если люди игнорируют церковь и думают, что они сами как-то могут, то они игнорируют Самого Христа.

***If our body will not be a partaker to the body of Christ, we will not be saved at all. We are saved only through the fact that we partake to the Body of Christ, through Christ, through His Body, through His Church. And if people ignore church and think that they can do this on their own, they ignore Christ Himself.***

В начале последней седмины Даниила святым жаждущим слышания слова Божия, дано будет облечься в славу, своего нетленного царского тела,

***In the beginning of the final week of Daniel the saints who desire to hear the word of God will be given to be clothed in the glory of their imperishable royal body,***

В котором они в достоинстве - четырёх золотых рогов, призваны будут совершить Божий суд над великой блудницей, на поле Сына Человеческого, по всему лицу земли,

***In which they, in the dignity of four golden horns, will be called to fulfill God’s judgment over the great harlot on the field of the Son of Man across the face of the whole earth,***

Чтобы все имеющие причастие к этому великому городу Вавилону, получили возмездие за то, что они ставили свой ум наравне с умом Божиим.

***So that all who have a partaking to this great city of Babylon could receive retribution for placing their mind equal to the mind of God.***

**Отк.22:4-6**. во фразе: один из семи Ангелов, у которых было семь чаш, наполненных семью последними язвами, показал Апостолу Иоанну, что будет происходить с новым и святым Иерусалимом на новом небе, и на новой земле. А, следовательно, и с каждым из тех святых, кто устроил себя в новый и святой город Иерусалим.

***Revelation 22:4-6 in the phrase: one of the seven Angels who had seven bowls filled with the seven final plagues showed Apostle John what will happen to the new and holy Jerusalem on the new heaven and new earth. And, consequently, with each of those saints who have established themselves in the new and holy city of Jerusalem.***

Все святые должны составлять этот город, и каждый отдельный из нас должен представлять этот город, и у него должны быть все атрибуты высочества и величия этого города.

***All saints must make up this city and each of us must individually represent this city and have all of the attributes of the loftiness and grandeur of this city.***

И ничего уже не будет проклятого; но престол Бога и Агнца будет в нем, и рабы Его будут служить Ему. И узрят лице Его, и имя Его будет на челах их...

И ночи не будет там, и не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог освещает их;

И будут царствовать во веки веков. И сказал мне: сии слова верны и истинны; и Господь Бог святых пророков послал Ангела Своего показать рабам Своим то, чему надлежит быть вскоре (Отк.22:4-6).

***And there shall be no more curse, but the throne of God and of the Lamb shall be in it, and His servants shall serve Him. They shall see His face, and His name shall be on their foreheads…***

***There shall be no night there: They need no lamp nor light of the sun, for the Lord God gives them light.***

***And they shall reign forever and ever. Then he said to me, "These words are faithful and true." And the Lord God of the holy prophets sent His angel to show His servants the things which must shortly take place. (Revelation 22:4-6).***

И, если в период тысячелетнего царства Христа и Его Церкви на земле, столетний грешник был проклинаем. То, на новом небе и на новой земле, на которой новый святой Иерусалим, будет центром служения Богу – ничего уже проклятого не будет в среде Иерусалима.

***And if in the period of the millennial kingdom of Christ and His Church on the earth, the one-hundred-year-old sinner was cursed, then on the new heaven and new earth on which the new holy Jerusalem will be the center of service to God – nothing cursed will be among Jerusalem.***

Но, престол Бога и Агнца, в достоинстве истины слова, исходящего из Уст Бога, будет в среде нового и святого Иерусалима, в лице избранного Богом остатка, устроивших себя в дом Господень, со всеми принадлежностями его.

***But the throne of God and Lamb in the dignity of the truth of the word that comes from the Mouth of God will be in the midst of the new and holy Jerusalem in the face of God’s chosen remnant that has built itself into a house of the Lord with all its belongings…***

И, самое важное, чего добивались первые ученики Господа Иисуса, прося Его о том, чтобы увидеть Лицо Отца, избранный Богом остаток, в статусе нового святого Иерусалима – узрит Лицо Небесного Отца и имя Его будет на челах их. А, это означает, что их мысли, будут соответствовать мыслям Небесного Отца.

***Most importantly, what the first disciples of the Lord Jesus sought, asking Him to see the Face of the Father—the remnant chosen by God, in the status of the new holy Jerusalem—will see the Face of the Heavenly Father, and His name will be on their foreheads. This means that their thoughts will align with the thoughts of the Heavenly Father.***

**А, фраза:** «И ночи не будет там, и не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог освещает их»,

***The phrase: “There shall be no night there: They need no lamp nor light of the sun, for the Lord God gives them light.”***

Говорит о том, что если в земном измерении, день сменялся ночью, и когда солнце заходило за горизонт, они зажигали светильники, то в измерении вечности нового неба и новой земли:

***It speaks of the fact that if in the earthly dimension, day was followed by night, and when the sun set below the horizon, they would light lamps, then in the dimension of eternity, of the new heaven and new earth:***

**1.** Несмотря на то, что не будет ночи, человек, не будет уставать, так как, энергия жизни от Бога, не будет в нём иссякать.

***1. Even though there will be no night, a person will not grow tired, because the life energy from God will never run out within him.***

**2.** Человек, не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог будет освещать их светом Своего Лица.

***2. A person will have no need of a lamp or light of the sun, because the Lord God will light them with the light of His Face.***

Не слышно будет более насилия в земле твоей, опустошения и разорения - в пределах твоих; и будешь называть стены твои спасением и ворота твои - славою. Не будет уже солнце служить тебе светом дневным, и сияние луны - светить тебе; но Господь

Будет тебе вечным светом, и Бог твой - славою твоею. Не зайдет уже солнце твое, и луна твоя не сокроется, ибо Господь будет для тебя вечным светом, и окончатся дни сетования твоего (Ис.60:18-20).

***Violence shall no longer be heard in your land, Neither wasting nor destruction within your borders; But you shall call your walls Salvation, And your gates Praise. "The sun shall no longer be your light by day, Nor for brightness shall the moon give light to you; But the Lord***

***will be to you an everlasting light, And your God your glory. Your sun shall no longer go down, Nor shall your moon withdraw itself; For the Lord will be your everlasting light, And the days of your mourning shall be ended. (Isaiah 60:18-20).***

А это говорит о том, что мы не будем видеть людей, как они мучатся в озере огненном, горящем огнём и серою. Но они согласно притче о богаче и Лазаре, будут вечно видеть нас и осознавать, что они потеряли, когда истинные поклонники Бога, были в глазах их, в положении Лазаря

***And this tells us that we will not see people and how they will be tormented in the lake of fire burning with fire and sulfur. But they, according to the parable about the rich man and Lazarus, will forever see us and realize what they lost when the true worshippers of God in their eyes were in the position of Lazarus.***

**Следующая фраза**: «и будут царствовать во веки веков» означает, что сподобившиеся в измерении времени быть царями и священниками Богу, будут царями и священниками Богу, и на новом небе, и на новой земле, чтобы представлять волю Бога для множества спасённых людей, которых Он спас, как головню из огня…

***The next phrase: “and they shall reign forever and ever” means that*** ***those who were deemed worthy, in the dimension of time, to be kings and priests to God, will also be kings and priests to God in the new heaven and the new earth — to represent the will of God for the multitude of saved people whom He saved like a brand plucked from the fire…***

«И сказал мне: сии слова верны и истинны; и Господь Бог святых пророков послал Ангела Своего показать рабам Своим то, чему надлежит быть вскоре (Отк.22:6).

***Then he said to me, "These words are faithful and true." And the Lord God of the holy prophets sent His angel to show His servants the things which must shortly take place. (Revelation 22:6).***

Говорит о том, что тайна Книги Откровения – адресована рабам Господним, принадлежит рабам Господним, и может быть правильно понятой и воспринятой, только рабами Господними.

***This speaks of the fact that the mystery of the Book of Revelation – addressed to the servants of the Lord, belongs to the servants of the Lord and could be correctly understood and perceived by the servants of the Lord.***

**Быть рабом Господним** – означает, быть желанным и добровольным рабом истины слова Божия, сокрытого в своём сердце.

***To be servants of the Lord – means, to be a desired and voluntary servant of the truth of the word of God contained in our heart.***

Точно также, как Бог, становится желанным и добровольным Рабом Слова, исходящего из Его Уст, адресованного Своим рабам, над которым Он бодрствует в храме их тела, чтобы оно скоро исполнилось.

***Just like God becomes the desired and voluntary Servant of the Word that came from His Mouth, addressed to His servants, over which He is vigilant in the temple of their body so that it could soon be fulfilled.***

**Следующая фраза:** \*Се, гряду скоро: блажен соблюдающий слова пророчества книги сей (Отк.22:7).

***The next phrase: "Behold, I am coming quickly! Blessed is he who keeps the words of the prophecy of this book." (Revelation 22:7).***

Чтобы соблюдать слова пророчества Книги Откровения – необходимо, чтобы кто-то, из подобных Апостолам Христовым – истолковал иносказания слов пророчества Книги сей. А, чтобы вместить сие истолкование – необходимо быть рабом Господним.

***To keep the words of the prophecy of the Book of Revelation – it is necessary that someone, one of those like the Apostles of Christ, interpreted the allegories of the prophetic words of this Book. And in order to comprehend this interpretation, one must be a servant of the Lord.***

При этом смысловое значение фразы: **«Се гряду скоро»,** адресованная к рабам Господним означает – **смотри и наблюдай знамения, связанные с Моим возвращением!**

***Yet the meaning of the phrase: “Behold, I am coming quickly” addressed to the servants of the Lord means – look and observe the signs tied to My return!***

**Следующая фраза:** \*Я, Иоанн, видел и слышал сие. Когда же услышал и увидел, пал к ногам Ангела, показывающего мне сие, чтобы поклониться ему; но он сказал мне: смотри, не делай сего;

Ибо я сослужитель тебе и братьям твоим пророкам и соблюдающим слова книги сей; Богу поклонись (Отк.22:8,9).

***The next phrase: Now I, John, saw and heard these things. And when I heard and saw, I fell down to worship before the feet of the angel who showed me these things.***

***Then he said to me, "See that you do not do that. For I am your fellow servant, and of your brethren the prophets, and of those who keep the words of this book. Worship God." (Revelation 22:8-9).***

Ангел, один из семи, у которых было семь чаш, наполненных семью последними язвами, представляющий в этом видении собирательный образ полноты Христовой, в лице Апостолов и пророков Христовых, назвал себя со служителем Апостола Иоанна и братьям его пророкам, и соблюдающим слова книги сей.

***The Angel, one of seven, who had seven bowls filled with the seven last plagues, representing in this vision a collective image of the fullness of Christ in the face of Apostles and prophets of Christ, called himself a fellow servant of Apostle John and brethren of his prophets and of those who keep the words of this book.***

Отсюда следует, когда Бог, через Своих Апостолов и пророков, будет открывать нам тайну иносказаний Книги Откровения, мы должны поклониться Богу, Который открыл им эту тайну для нас, чтобы мы могли исполнить слова пророчества Книги сей.

***From this it follows that when God, through His Apostles and prophets, will open to us the mystery of the allegories of the Book of Revelation, we are supposed to worship God Who opened to them this mystery for us so that we could fulfill the words of the prophecies of this Book.***

**Следующая фраза:** \*И сказал мне: не запечатывай слов пророчества книги сей; ибо время близко. Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще. Се, гряду скоро, и возмездие Мое со Мною, чтобы воздать каждому по делам его (Отк.22:10-12).

***The next phrase: And he said to me, "Do not seal the words of the prophecy of this book, for the time is at hand. He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still;*** ***he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still." "And behold, I am coming quickly, and My reward is with Me, to give to every one according to his work. (Revelation 22:10-12).***

Несмотря на то, что слова, сказанные Ангелом запечатаны, так как были произнесены в формате иносказания, тем не менее фраза: «не запечатывай слов пророчества книги сей; ибо время близко», говорят о том, чтобы Апостол Иоанн, записавший все сии слова, передал их точно в той форме, в которой он услышал и увидел их. Как написано:

***Despite the fact that the words spoken by the Angel are sealed, given that they were expressed in the format of an allegory, the phrase “Do not seal the words of the prophecy of this book, for the time is at hand” tells us about Apostle John, writing these words, exactly passing them on in that form in which he heard them and saw them. As written:***

И, приступив, ученики сказали Ему: для чего притчами говоришь им? Он сказал им в ответ: для того, что вам дано знать тайны Царствия Небесного, а им не дано, ибо кто имеет (достоинство Моего ученика, тому дано будет и приумножится, а кто не имеет (достоинства Моего ученика), у того отнимется и то, что имеет; потому говорю им притчами,

То (не обладая достоинством Моего ученика) они видя не видят, и слыша не слышат, и не разумеют; и сбывается над ними пророчество Исаии, которое говорит: слухом услышите - и не уразумеете,

И глазами смотреть будете - и не увидите, ибо огрубело сердце людей сих и ушами с трудом слышат, и глаза свои сомкнули, да не увидят глазами и не услышат ушами, и не уразумеют сердцем, и да не обратятся, чтобы Я исцелил их (Мф.13:10-15).

***And the disciples came and said to Him, "Why do You speak to them in parables?" He answered and said to them, "Because it has been given to you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it has not been given. For whoever has (the dignity of My disciple), to him more will be given, and he will have abundance; but whoever does not have (the dignity of My disciple), even what he has will be taken away from him. Therefore I speak to them in parables,***

***Because (not having the dignity of My disciple) seeing they do not see, and hearing they do not hear, nor do they understand. And in them the prophecy of Isaiah is fulfilled, which says: 'Hearing you will hear and shall not understand, and seeing you will see and not perceive;***

***for the hearts of this people have grown dull. Their ears are hard of hearing, and their eyes they have closed, lest they should see with their eyes and hear with their ears, lest they should understand with their hearts and turn, so that I should heal them.' (Matthew 13:10-15).***

**Последующая фраза:** «Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще»:

***The next phrase: “He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still."***

**Во-первых** - говорит о том, чтобы человеку, пришедшему к Богу, и находящемуся среди наших собраний, делать неправду, ему необходимо быть неправедным, и чтобы ему осквернять себя добрыми на его взгляд делами – ему необходимо быть нечистым.

***First – it speaks of the fact that for a person who has come to God and is among our gatherings to do what is false, he must be unjust; and for him to defile himself with deeds that seem good in his own eyes, he must be unclean.***

Что на практике означает, что такой человек, не очистив своё сердце от мёртвых дел, пытался творить добрые дела, которые не в Боге соделаны, и полагался на эти дела, что они принесут ему спасение.

***Which in practice means that such a person, not having cleansed his heart from dead works, tried to do good deeds that were not made in God and he relied on these deeds that they would bring him salvation.***

А посему, фраза: «пусть ещё делает неправду, пусть ещё сквернится», говорит о том, что, пусть он наполняет меру своих отцов, чтобы созреть к жатве, которая будет его возмездием. Как написано:

***Therefore, the phrase: “He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still” tells us that let him fill up the measure of his fathers, so that he may ripen for the harvest which will be his recompense. As it is written:***

Дополняйте же меру отцов ваших. Змии, порождения ехиднины! как убежите вы от осуждения в геенну? Посему, вот, Я посылаю к вам пророков, и мудрых, и книжников; и вы иных убьете и распнете, а иных будете бить в синагогах ваших и гнать из города в город;

Да придет на вас вся кровь праведная, пролитая на земле, от крови Авеля праведного до крови Захарии, сына Варахиина, которого вы убили между храмом и жертвенником. Истинно говорю вам, что все сие придет на род сей (Мф.23:32-36).

***Fill up, then, the measure of your fathers' guilt. Serpents, brood of vipers! How can you escape the condemnation of hell? Therefore, indeed, I send you prophets, wise men, and scribes: some of them you will kill and crucify, and some of them you will scourge in your synagogues and persecute from city to city,***

***that on you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar. Assuredly, I say to you, all these things will come upon this generation. (Matthew 23:32-36).***

**Во-вторых** – фраза, сказанная в отношении праведников, которые по своему состоянию всегда святые: «праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще», говорит о том:

***Second – the phrase spoken in relation to the righteous who according to their state are always holy: “he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still” tells us that:***

Что для того, чтобы творить правду – необходимо быть праведным или же иметь оправдание по вере во Христа Иисуса, которое пущено в оборот в смерти Господа Иисуса, и получено в Его воскресении, в собственность, в формате взращенного им плода правды.

***In order to practice righteousness – it is necessary to be righteous or to have justification through faith in Christ Jesus, which is placed into circulation in the death of the Lord Jesus and received in His resurrection as a property, in the format of the fruit of righteousness grown by us.***

И для того, чтобы освящаться – необходимо быть святым, по своему происхождению от Святого Бога, состоящему в рождении от святого семени слова истины.

***And in order to be sanctified – it is necessary to be holy according to our origin from the Holy God that consists of being born from the holy seed of the word of truth.***

Таким образом, фраза: «праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще» говорит о том, чтобы святой человек, творя сие, мог придти в меру полного возраста Христова, чтобы получить полную награду во Христе Иисусе, и с Христом Иисусом.

***Thus, the phrase: “he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still” tells us that a holy person, doing this, could come to the full measure of the stature of Christ to receive a full reward in Christ Jesus and with Christ Jesus.***

**Следующая фраза** 22 главы Книги Откровения – Бог провозглашает: Кем Он является для нас во Христе Иисусе; что Он сделал для нас во Христе Иисусе; и, что следует делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе.

***In the next phrase of the 22nd chapter of the Book of Revelation – God proclaims: Who He is for us in Christ Jesus and what He has done for us in Christ Jesus; and what we need to do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

Я есмь Альфа и Омега, начало и конец, Первый и Последний. Блаженны те, которые соблюдают заповеди Его, чтобы иметь им право на древо жизни и войти в город воротами. А вне - псы и чародеи, и любодеи, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду (Отк.22:13-15).

***I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End, the First and the Last." Blessed are those who do His commandments, that they may have the right to the tree of life, and may enter through the gates into the city. But outside are dogs and sorcerers and sexually immoral and murderers and idolaters, and whoever loves and practices a lie. (Revelation 22:13-15).***

Эта фраза, говорит о том, что если мы, послушанием своей веры Вере Божией, оплодотворили себя семенем слова истины, в котором Бог, явился нашей Альфой, и если мы сохраним до конца веру и упование на Бога и на Его слово – тогда Бог, станет для нас Омегой или завершением нашего спасения, что означает - если Он дал силу зачать

***This phrase tells us that if we, through the obedience of our faith to the Faith of God, have fertilized ourselves with the seed of the word of truth in which God is our Alpha, and if we keep to the end our faith and trust in God and His word – then God will become our Omega or the fulfillment of our salvation, which means that if He will give power to conceive***

И довести до родов, приятое нами обетование, то Он, даст силу, и родить или же, ввести нас в наследие, данного нам обетования.

***And bring to birth the promise accepted by us, then He will give power to birth or lead us into the inheritance of the promise given to us.***

Фраза: «А вне - псы и чародеи, и любодеи, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду», говорит о том, что все те, которые находились в среде наших собраний:

***The phrase: “But outside are dogs and sorcerers and sexually immoral and murderers and idolaters, and whoever loves and practices a lie” tells us that all who were found in the midst of our assemblies:***

Но не являли послушание своей веры, Вере Божией, в словах человека, облечённого, делегированными ему полномочиями отцовства Бога – это псы и чародеи, и любодеи, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду, которые сами поставили себя, вне нового и святого Иерусалима.

***But did not demonstrate the obedience of their faith to the Faith of God in the words of a person clothed in the delegated power of the fatherhood of God – are dogs, sorcerers, sexually immoral, murderers, and idolaters, and whoever loves and practices a lie, who placed themselves outside of the new and holy Jerusalem.***

Но Господь будет судить народ Свой и над рабами Своими умилосердится, когда Он увидит, что рука их ослабела, и не стало ни заключенных, ни оставшихся вне. Тогда скажет Господь:

Где боги их, твердыня, на которую они надеялись, которые ели тук жертв их и пили вино возлияний их? пусть они восстанут и помогут вам, пусть будут для вас покровом! Видите ныне, что это Я, Я - и нет Бога, кроме Меня: Я умерщвляю и оживляю, Я поражаю и Я исцеляю,

И никто не избавит от руки Моей. Я подъемлю к небесам руку Мою и говорю: живу Я во век! Когда изострю сверкающий меч Мой, и рука Моя приимет суд, то отмщу врагам Моим и ненавидящим Меня воздам; упою стрелы Мои кровью, и меч Мой насытится плотью, кровью убитых и пленных, головами начальников врага.

Веселитесь, язычники, с народом Его; ибо Он отмстит за кровь рабов Своих, и воздаст мщение врагам Своим, и очистит землю Свою и народ Свой! (Вт.32:36-43).

***"For the Lord will judge His people And have compassion on His servants, When He sees that their power is gone, And there is no one remaining, bond or free. He will say:***

***'Where are their gods, The rock in which they sought refuge? Who ate the fat of their sacrifices, And drank the wine of their drink offering? Let them rise and help you, And be your refuge. 'Now see that I, even I, am He, And there is no God besides Me; I kill and I make alive; I wound and I heal;***

***Nor is there any who can deliver from My hand. For I raise My hand to heaven, And say, "As I live forever, If I whet My glittering sword, And My hand takes hold on judgment, I will render vengeance to My enemies, And repay those who hate Me. I will make My arrows drunk with blood, And My sword shall devour flesh, With the blood of the slain and the captives, From the heads of the leaders of the enemy." '***

***"Rejoice, O Gentiles, with His people; For He will avenge the blood of His servants, And render vengeance to His adversaries; He will provide atonement for His land and His people." (Deuteronomy 32:36-43).***

**В следующей фразе** 22 главы Книги Откровения, Святой Дух, открывает, кто послал Ангела, показывать сии видения Апостолу Иоанну; и из какого корня Он происходит, и что мы наследуем в происхождении от этого корня.

***In the next phrase of the 22nd chapter of the Book of Revelation, the Holy Spirit opens who sent the Angel to show this vision to Apostle John; and from which root He comes and what we inherit in the origin of this root.***

Я, Иисус, послал Ангела Моего засвидетельствовать вам сие в церквах. Я есмь корень и потомок Давида, звезда светлая и утренняя (Отк.22:16).

***"I, Jesus, have sent My angel to testify to you these things in the churches. I am the Root and the Offspring of David, the Bright and Morning Star." (Revelation 22:16).***

Под фразой: «Я есмь корень и потомок Давида, звезда светлая и утренняя, сокрыто, как наше наследие во Христе Иисусе, так и цена, за вхождение имеющегося наследия, состоящего в наследовании обетования, звезды светлой и утренней. Как написано:

***Under the phrase: “I am the Root and Offspring of David, the Bright and Morning Star” is hidden our inheritance in Christ Jesus as well as the price for entering into this inheritance consisting of inheriting the promise of a bright and morning star. As written:***

Кто побеждает и соблюдает дела Мои до конца, тому дам власть над язычниками, и будет пасти их жезлом железным; как сосуды глиняные, они сокрушатся, как и Я получил власть от Отца Моего; и дам ему звезду утреннюю. Имеющий ухо слышать да слышит, что Дух говорит церквам (Отк.2:28)**…**

***And he who overcomes, and keeps My works until the end, to him I will give power over the nations— 'He shall rule them with a rod of iron; they shall be dashed to pieces like the potter's vessels'—as I also have received from My Father; and I will give him the morning star. "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches." ' (Revelation 2:26-29).***

**Образом звезды светлой и утренней**, в нашем добром сердце – является свидетельство, состоящее в обетовании нашего нерукотворного тела, которое является гарантией, на восхищение в сретенье Господу на воздухе.

***The image of a bright and morning star in our good heart – is the testimony that consists of the promise of our body not made with hands, which is a guarantee of our rapture to meet the Lord in the air.***

При одном условии, что мы имеем в нашем сердце истину, в формате пророческого слова, к которому мы обращаемся, как к светильнику, сияющему в темном месте, доколе не начнет рассветать день и не взойдет утренняя звезда в сердцах ваших,

***Under the condition that in our heart we have the truth in the format of a prophetic word to which we turn as to a light that shines in a dark place until the day dawns and the morning star rises in our heart,***

И притом мы имеем вернейшее пророческое слово; и вы хорошо делаете, что обращаетесь к нему, как к светильнику, сияющему в темном месте, доколе не начнет рассветать день и не взойдет утренняя звезда в сердцах ваших, зная прежде всего то, что никакого пророчества в Писании нельзя разрешить самому собою.

Ибо никогда пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи движимы Духом Святым (2.Пет.1:19-21)**…**

***And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation,***

***for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit. (2 Peter 1:19-21)…***

Цена за право принять пророческое слово, в своё сердце, состоит в признании над собою власти слова, того человека, которого Бог, соделал Своими устами.

***The price for the right to accept the prophetic word in our heart consists of accepting over ourselves the authority of the word of the person whom God made to be His mouth.***

Образом же самого свидетельства – является плод, взращенный нами, в имени Мафусала или Мегер-Шах-База, прогоняющего смерть, которую мы унаследовали, по генетической линии, наших отцов по плоти.

***The image of this testimony – is the fruit grown by us in the name Methuselah or Maher-Shelal-Hash-Baz, banishing death which we inherited from the genetic lineage of our fathers in the flesh.***

Енох жил шестьдесят пять лет и родил Мафусала. И ходил Енох пред Богом, по рождении Мафусала, триста лет и родил сынов и дочерей.

Всех же дней Еноха было триста шестьдесят пять лет. И ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его (Быт.5:21-24).

***Enoch lived sixty-five years, and begot Methuselah. After he begot Methuselah, Enoch walked with God three hundred years, and had sons and daughters.***

***So all the days of Enoch were three hundred and sixty-five years. And Enoch walked with God; and he was not, for God took him. (Genesis 5:21-24).***

Рассматривая смысловое значение этого события, под воздействием Святого Духа, Апостол Павел в имени, рождённого Енохом Мафусала узрел, что это и есть свидетельство того, что Енох угодил Богу.

***Looking at the meaning of this event, under inspiration of the Holy Spirit, Apostle Paul, in the name of Methuselah born from Enoch, saw what this is and that it is a testimony that Enoch pleased God.***

Верою Енох переселен был так, что не видел смерти; и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселения своего получил он свидетельство, что угодил Богу (Евр.11:5).

***By faith Enoch was taken away so that he did not see death, "and was not found, because God had taken him"; for before he was taken he had this testimony, that he pleased God. (Hebrews 11:5).***

На практике свидетельство в плоде Мафусала, состояло в том, что в плоде Мафусала, в теле Еноха, была разрушена держава смерти, и на её месте, была воздвигнута держава жизни. В силу чего, тело Еноха, было облечено в нетление.

***In practice, the testimony in the fruit of Methuselah consisted of the fact that in the fruit of Methuselah, in the body of Enoch, the power of death was destroyed and on its place was raised the power of life. Because of which, the body of Enoch was clothed in imperishability.***

**Далее, во фразе** 22 главы Книги Откровения, Апостолу Иоанну, дано было услышать, что по поводу возвращения Христа за Своей невестой, говорит Святой Дух, и сама невеста.

***Furthermore, in the phrase of the 22nd chapter of the Book of Revelation, Apostle Paul was given to hear what the Holy Spirit and the bride say about the return of Christ for His bride.***

И Дух и невеста говорят: прииди! И слышавший да скажет прииди! Жаждущий пусть приходит, и желающий пусть берет воду жизни даром (Отк.22:17).

***And the Spirit and the bride say, "Come!" And let him who hears say, "Come!"*** ***And let him who thirsts come. Whoever desires, let him take the water of life freely. (Revelation 22:17).***

Исходя из начальной фразы: «И Дух и невеста говорят: прииди! И слышавший да скажет прииди!» следует: Если Святой Дух, в содружестве с невестой, причастие к которой имеет всякий слышавший, или всякий имеющий открытое сердечное ухо,

***According to the beginning phrase: “And the Spirit and the bride say: come! And let him who hears say Come!”, it follows: If the Holy Spirit, in union with the bride, partaking to which has everyone who hears or everyone who has an open ear of the heart,***

не будет призывать возвращение Господа Иисуса за Своей невестой, чтобы взять её от мира, в присутствии Своего Отца то, такой человек, не сможет наследовать утреннюю звезду. И, причина такой парадигмы или такого утверждения, состоит в том, что:

***Will not call on the return of the Lord Jesus for His bride to take her from this world and into the presence of His Father, then such a person cannot inherit the morning star. And the reason for this paradigm consists of the fact that:***

**Во-первых** – всё, что обещал нам Бог, мы не можем получить автоматически, если не попросим Его об этом с благодарением. В противном случае, наши суверенные права, были бы нарушены.

***First – all that God has promised us we cannot automatically receive if we do not ask Him about it with thanksgiving. Otherwise, our sovereign rights would have been violated.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

**Во-вторых** – Бог, обязался исполнять наши молитвы, только в том случае, когда предмет нашей молитвы – является Его волей, которая сокрыта в нашем сердце, в формате истины слова, принятого нами, через человека, которого Бог, поставил лично над нами.

***Second – God promised to fulfill our prayers only when the subject of our prayer – is His will that is contained in our heart in the format of the truth of the word accepted by us through the person whom God has personally established over us.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

**Следующая фраза**, 17 стиха 22 главы Книги Откровения: «Жаждущий пусть приходит, и желающий пусть берет воду жизни даром».

***The next phrase of the 17th verse of the 22nd chapter of the Book of Revelation: “And let him who thirsts come. Whoever desires, let him take the water of life freely.”***

С одной стороны: говорит о том, что если человек, не будет разуметь пророчества Книги сей, то у него не будет ни жажды, ни желания, придти и получить воду жизни, на условиях дара благодати Божией.

***On one hand, this tells us that if a person does not understand the prophecy of this Book, then he will not have longing nor thirst to come receive the water of life on the conditions of the gift of God’s grace.***

Потому, что невозможно жаждать и желать того, чего мы не знаем, и того, о чём мы не слышали, и того, чего мы не вкусили.

***Because it is impossible to desire and long for that which we do not know or that which we have not heard about, and that which we have not tasted of.***

А, с другой стороны: эта фраза, говорит о том, что если человек, не будет жаждать и желать, содержимого в Книге сей, то это будет означать, что он поставил себя, вне спасения, даруемого ему Богом.

***On the other hand: this phrase tells us that if a person does not long and thirst for the contents of this Book, then this will mean that he has placed himself outside the salvation given to him by God.***

**Следующая фраза:** \*И я также свидетельствую всякому слышащему слова пророчества книги сей: если кто приложит что к ним, на того наложит Бог язвы, о которых написано в книге сей;

И если кто отнимет что от слов книги пророчества сего, у того отнимет Бог участие в Книге жизни и в святом граде, и в том, что написано в книге сей (Отк.22:18,19).

***The next phrase: For I testify to everyone who hears the words of the prophecy of this book: If anyone adds to these things, God will add to him the plagues that are written in this book;***

***and if anyone takes away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part from the Book of Life, from the holy city, and from the things which are written in this book. (Revelation 22:18-19).***

На боящихся Бога - эти слова, наводят страх, приводят в трепет, и дисциплинируют их, чтобы при передачи сих откровений или при исполнении оных, ничего не прибавить, и ничего не убавить, от написанного в Книге сей.

***On those who fear God – these words bring fear, trembling, and discipline them so that upon transferring these revelations or fulfilling them, they do not add anything to it or take away from that which is written in this Book.***

В то время, как для людей, не имеющих страха Господня, которые заполонили собою наши собрания, прибавлять и убавлять, от пророчеств Книги сей, в пользу своих корыстных и амбициозных желаний – является их излюбленной пищей.

***Whereas for people who do not have the fear of the Lord, who have infiltrated with themselves our assemblies, to add or take away from the prophecies of this Book for the benefit of their selfish and ambitious desires – is their beloved food.***

**Заключительная фраза Книги Откровения** \*Свидетельствующий сие говорит: ей, гряду скоро! Аминь. Ей, гряди, Господи Иисусе! Благодать Господа нашего Иисуса Христа со всеми вами. Аминь (Отк.22:20,21).

***The concluding phrase of the Book of Revelation: He who testifies to these things says, "Surely I am coming quickly." Amen. Even so, come, Lord Jesus! The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen. (Revelation 22:20-21).***

В этих заключительных словах Книги Откровения Иисус, как Свидетельствующий, ещё раз говорит: «ей, гряду скоро! Аминь». На что Апостол Иоанн, Ему отвечает: «Ей, гряди, Господи Иисусе!

***In these concluding words of the Book of Revelation, Jesus, as the Testifier, once again says: “Surely, I am coming quickly! Amen.” To which Apostle John answers Him: “Even so, come, Lord Jesus!”***

И, за тем, обращаясь ко всем рабам Господним, говорит: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа со всеми вами. **Аминь!**

***And then, turning to all servants of the Lord, says: “The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen!”***